

Hem > ... > Familjfrågor Och Arv > Arv > Information Till Myndigheter Som Utfärdar Ett Arvsintyg > Spain

Information till myndigheter som utfärdar ett arvsintyg

Innehåll inlagt av



European Judicial Network
(in civil and commercial matters)



1 Typer av register i medlemsstaten och som innehåller information som rör arv

- Fastighets- och markregister
- Fastighetsregister
- Handelsregister
- Register över lös egendom
- Folkbokföringsregister, där även makars förmögenhetsförhållanden registreras
- Register över samboförhållanden, om sådant finns
- Allmänt register över testamenten
- Register över försäkringar och pensionsfonder
- Offentligt insolvensregister

2 Uppgifter som ingår i medlemsstatsregister, enligt förteckningen i punkt 1.

1. Fastighets- och markregistret: Statligt register som innehåller en beskrivning av fastigheter på landsbygden, i städer och med särskilda egenskaper och som tillhandahåller information för nationella, regionala och lokala administrativa myndigheters hantering, uppbörd och kontroll av olika former av beskattning. Registret används för skatte- och uppbördsändamål, men inte för juridiska ändamål. Länk till webbplats: [Fastighets- och markregister](#)
2. Fastighetsregistret: Juridisk enhet som ger äganderätt, avgifter och sakrätter till fast egendom med oantastliga rättsverkningar. Det ger rättssäkerhet för juridiska transaktioner med fast egendom. Länk till webbplats: [Fastighetsregister](#)
3. Handelsregistret: Skapar säkerhet för kommersiella juridiska transaktioner genom att offentliggöra juridiska och finansiella uppgifter om företag och andra juridiska personer och deras företrädare. Länk till webbplats: [Handelsregister](#)
4. Registret över lös egendom: I detta register offentliggörs äganderätt, avgifter och inteckningar i lös egendom. Länk till webbplats: [Register över lös egendom](#): Registret är indelat i följande avsnitt:
 1. Fartyg och luftfartyg: Avsnittet omfattar fartygsinteckningar, handel, leasing och andra avtal, utmätningar och andra inteckningar i fartyg och flygplan.
 2. Bilar och andra motorfordon: Avsnittet omfattar avtal om avbetalningsköp, finansiella leasingavtal, andra typer av leasingavtal (t.ex. hyra) och alla avtal, utmätningar, krav eller förbud mot förfogande och andra förebyggande anteckningar eller inteckningar i bilar och motorfordon.
 3. Industriella maskiner, kommersiella inrättningar och kapitalvaror: Avsnittet omfattar inteckningar i industriella maskiner eller kommersiella inrättningar, liksom utmätningar och andra inteckningar i sådana tillgångar.
 4. Säkerheter: Avsnittet omfattar inteckningar i lös egendom och pantsättningar utan överlåtelse av industriella och immateriella rättigheter.

5. Andra lösa rättigheter som kan registreras: Avsnittet omfattar avtal och inteckningar i annan egendom, såsom registrerade värdepapper, bolagsandelar, fiskelicenser eller andra överlåtbara tillgångar av administrativ karaktär.
6. Register över allmänna villkor: Registrerar de allmänna villkoren och de rättsliga avgöranden som ogiltigförklarar dem.
7. Avsnittet Verk och audiovisuella upptagningar.
5. Folkbokföringsregistret: Detta är ett offentligt register som har olika funktioner. Här registreras fakta som rör fysiska personers civilstånd, t.ex. födsler, äktenskap och dödsfall. Länk till webbplats: [Folkbokföringsregister](#)
6. Registret över samboförhållanden: Dessa organ tar särskilt upp samboförhållanden i syfte att erkänna rättigheter och skyldigheter för personer i sådana partnerskap som likvärdiga, om än med vissa skillnader, med dem som gäller för gifta par. Varje autonom region har upprättat sin egen lagstiftning. Länk till webbplats: [Register över samboförhållanden](#) (För regionala register över samboförhållanden hänvisas till den officiella webbplatsen för varje autonom region.)
7. Allmänna registret över testamenten: Detta statliga register, som är underställt justitieministeriet, är den plats där testamenten registreras, för att garantera kännedom om testamentets existens efter att de personer som har utfärdat dem har avlidit eller under deras livstid. Länk till webbplats: [Allmänt register över testamenten](#)
8. Registret över försäkringar och pensionsfonder: Registret innehåller den information som behövs för att potentiellt berörda parter ska kunna veta om en avliden person hade en dödsfallsförsäkring och för att identifiera det försäkringsföretag där försäkringen tecknades. Länk till webbplats: [Register över försäkringar och pensionsfonder](#)
9. Offentliga insolvensregistret: I detta register registreras alla domar i de olika insolvensförfaranden som inletts vid både domstolar och handels- och fastighetsregistratorerna. Länk till webbplats: [Offentligt insolvensregister](#)

- Finns det regionala register?

1. Fastighets- och markregister: Nej, det finns ett fastighets- och markregister som är organiserat på nationell nivå, med regional och territoriell förvaltning. Det finns fem olika register i Spanien: ett för var och en av de tre historiska provinserna i Baskien (Guipúzcoa, Álava och Vizcaya), ett för Navarra och ett för resten av Spanien.
2. Fastighetsregister: Nej, det finns register i varje hypoteksdistrikt. Alla registratorer måste vara medlemmar i *Colegio Nacional de registradores de la propiedad* (det nationella kollegiet för fastighetsregistratorer).
3. Handelsregister: Handelsregister finns på territoriell nivå, ett i varje spansk provins och på öarna, utöver det centrala handelsregistret.
4. Register över lös egendom: Det finns register i varje provins samt ett centralt register över lös egendom.
5. Folkbokföringsregister: Nej, men det finns delegationer i varje provins, och även på lokal nivå inom varje provins.
6. Register över samboförhållanden: Ja, det finns ett register i varje autonom region och i varje stad, eftersom kommunstyrelserna ansvarar för detta register.
7. Allmänt register över testamenten: Nej, det finns bara ett register.
8. Register över försäkringar och pensionsfonder: Nej, det finns bara ett register.
9. Offentligt insolvensregister: Nej, det finns bara ett register.

- Är de regionala registren sammankopplade?

Spaniens fastighetsregister, handelsregister och register över lös egendom är sammankopplade.

Folkbokföringsregistren är också sammankopplade och organiserade på lokal nivå.

- Kan myndigheterna i en annan medlemsstat kontakta de regionala registren?

1. Fastighets- och markregister: Online, precis som andra användare.
2. Fastighetsregister: Ja, på något av de sätt som är tillåtna enligt lag: personlig kontakt, per telefon eller post eller online med hjälp av det onlineregister som finns på denna [länk](#). För akademiska frågor är det möjligt att kontakta den officiellt utsedda kontaktpunkten.
3. Handelsregister: Ja, på något av de sätt som är tillåtna enligt lag: personlig kontakt, per telefon eller post eller online med hjälp av det onlineregister som finns på denna [länk](#). För akademiska frågor är det möjligt

att kontakta den officiellt utsedda kontaktpunkten: vocal.ue@registradores.org.

4. Register över lös egendom: Ja, på något av de sätt som är tillåtna enligt lag: personlig kontakt, per telefon eller post eller online med hjälp av det onlineregister som finns på denna [länk](#). För akademiska frågor är det möjligt att kontakta den officiellt utsedda kontaktpunkten: vocal.ue@registradores.org.
5. Folkbokföringsregister: Online, precis som andra användare.
6. Register över samboförhållanden: Online, precis som andra användare.
7. Allmänt register över testamenten: Online, precis som andra användare. En annan möjlighet att kontakta detta register finns på webbplatsen för det europeiska nätverket för testamentsregister, som nås via denna [länk](#).
8. Register över försäkringar och pensionsfonder: Online, precis som andra användare.
9. Offentligt insolvensregister: Online, precis som andra användare.

- Är informationen i registret tillgänglig för allmänheten, eller finns det begränsningar i åtkomsten?

Ja, fastighetsregistret, handelsregistret och registret över lös egendom är tillgängliga för allmänheten. Dessa register är offentliga. För att få tillgång till juridisk information krävs dock ett berättigat intresse.

- Har man rätt att begära information om det finns begränsningar i åtkomsten?

Ja, men du måste ha ett berättigat intresse som är kopplat till det faktiska syftet med Spaniens fastighetsregister, handelsregister och register över lös egendom.

- Har den myndighet som för registret behörighet enligt nationell lag att lämna information till en annan nationell myndighet?

Ja, det har den.

- Vilken information får registermyndigheten lämna till en annan nationell myndighet i enlighet med nationell lagstiftning?

Samma information som den kan lämna till allmänheten.

- På vilka grunder kan registermyndigheten vägra att lämna ut information till en annan nationell myndighet?

För att skydda den personliga integriteten, när information begärs för ett ändamål som inte är relaterat till registret och för att följa grundlagen om dataskydd, såvida inte den rättsliga myndigheten beslutar det.

- När det gäller registrerade testamenten, kan de myndigheter som innehar information om testamenten i Spanien avslöja innehållet i ett testamente för myndigheterna i en annan medlemsstat?

De myndigheter som innehar information om testamenten i Spanien kan inte avslöja innehållet i ett testamente eftersom de inte har åtkomst till det. De enda uppgifter som sparas i registret över testamenten är testatorns förnamn, efternamn och identitetskortsnummer samt uppgifter om födelsedatum, föräldrarnas och makens namn, uppgifter om notarien och datum då testamentet upprättades. Information kan begäras om huruvida det finns ett testamente för en viss person och, om så är fallet, om det finns ett förordnande om att det ska verkställas. I Spanien upphäver det sista testamentet i allmänhet alla tidigare testamenten, om inte annat anges i det sista testamentet. När det senaste testamentet har identifierats måste dess innehåll begäras ut från den notarie som upprättade det.

Den specifika processen för att erhålla information, inklusive för en arvinge att få en kopia av testamentet, anges i informationsbladen från det europeiska nätverket för testamentsregister, på denna [länk](#).

För Spanien beskrivs förfarandet närmare på följande länkar: [Spanska medborgare](#) och [Registrera och hitta ett testamente](#).

Kommunikationskanalerna förklaras på dessa länkar: [Register över testamenten](#) och [Kontaktuppgifter](#).

- Vilken information måste den begärande myndigheten från en annan medlemsstat tillhandahålla för att kunna få tillgång till registret?

Den avlidnas fullständiga namn och identifikationsnummer (skatteregistreringsnummer eller utländskt

identifikationsnummer) samt dödsattest.

- Måste den begärande myndigheten styrka de uppgifter som lämnats om den avlidna?

Ja, myndigheten måste tillhandahålla alla styrkande handlingar (dödsattest, intyg som fastställer vilket som var det sista testamentet, den avlidnas identitetskortsnummer och den berörda personens identitetskortsnummer). Begäran kommer att klassificeras av registratören, som måste notera om det finns ett berättigat intresse eller inte, för skyddsändamål, i enlighet med grundlagen om dataskydd.

- Måste den begärande myndigheten styrka att den begär information i enlighet med artikel 66.5?

Ja, varje begäran om information måste åtföljas av bevis för att åtkomst till den begärda informationen ska kunna beviljas.

När det gäller tillgång till fastighetsregister för att identifiera eventuell egendom som ägdes av den avlidna, måste det anges att informationen begärs för detta ändamål.

- Vilka medel kan användas för att begära och tillhandahålla information?

Alla medel som tillåts enligt särskild lagstiftning kan användas: post, personlig begäran eller onlineansökan.

- På vilket språk kan information begäras?

Informationen kan tillhandahållas på vilket som helst av Spaniens officiella språk.

- Hur kommer informationen att tillhandahållas?

Testamentet levereras i tryckt form, antingen som en äkta/bestyrkt kopia eller som en enkel kopia. Om den berörda parten inte kan hämta kopian personligen kan han eller hon få den skickad med rekommenderad post eller e-post till en annan registratör genom säker kommunikation, så att den senare kan skriva ut och delge den berörda parten en kopia.

När det gäller fastighetsregister, handelsregister och register över lös egendom: intyg eller enkel anteckning, bokstavligen eller i utdrag, elektroniskt eller på papper.

- På vilket språk kan information tillhandahållas?

Informationen lämnas på det officiella nationella språket eller på det språk som testamentet skrevs på.

När det gäller fastighetsregister, handelsregister och register över lös egendom: på spanska; när det gäller enkla anteckningar kan en översättning till engelska begäras.

- Måste den begärande myndigheten betala en avgift för att få den begärda informationen? Hur betalas avgiften?

Ja, en avgift måste betalas på något av de sätt som tillåts enligt gällande lagstiftning.

När det gäller fastighetsregister, handelsregister och register över lös egendom: ja, på något av de sätt som tillåts enligt gällande lagstiftning. Dessutom har Spaniens fastighets- och handelsregister tillhandahållit ett onlinegränssnitt på sidan www.registradores.org, som är särskilt utformat för att göra det möjligt att söka, erhålla och betala för den begärda informationen.

- Vilka är de formella och materiella kraven för att registrera en ändring av äganderätten till registrerad fastighet till följd av arvskifte?

Offentlig arvshandling (testamente eller förklaring om intestatarv). Bevis på accept av eller avstående från arv (autentisk kopia av notariehandling), offentlig avvittringshandling eller privat handling för ensam arvinge och kompletterande handlingar (intyg från registret över testamenten, dödsattest och intyg från registret över livförsäkringar) och slutförande av betalning av arvsskatt genom självdeklaration. Beviset på accept är den handling som intygar att arvingarna accepterar arvet.

Alla dessa handlingar måste registreras av den behöriga myndigheten (fastighets- eller handelsregistret).

- Vilken information krävs för att registermyndigheten ska kunna identifiera den registrerade fastigheten och registrera en ändring av äganderätten efter ett arvskifte?

När det gäller fast egendom: Identifieringsuppgifter för egendomen (unik identifieringskod för registrerad egendom, enskild registerkod eller registrerat egendomsnummer). I undantagsfall, uppgifter om fastighetsregistret eller fastighetens läge (dvs. adressen, som kan ändras om gator byter namn). Till exempel när det gäller fast egendom: exakt adress, skiftes- eller fastighetsbeteckning, beskrivning av den fasta egendomen. Beträffande behovet av att exakt identifiera den fasta egendomen, se EU-domstolens dom av den 9 mars 2023 i mål 351-21.

När den fasta egendomen har identifierats på ett korrekt sätt måste de handlingar som anges i föregående fråga tillhandahållas.

När det gäller lös egendom: registreringsnummer och ramnummer.

- Vilket är det rättsliga värdet i din medlemsstat av den information som finns i registret?

Uppgifter i fastighetsregistret, handelsregistret och registret över lös egendom omfattas av en motbevisbar presumtion om laglighet och sanningsenlighet. Den registrerade ägaren är den verkliga ägaren till egendomen. Den person som förvärvar egendomen från den person som i registret anges som registrerad ägare åtnjuter också en obestridlig presumtion om att han eller hon är den verkliga ägaren, som endast kan ogiltigförklaras genom domstolsbeslut. Även om säljarens registrerade äganderätt är rättsligt ogiltigförklarad ska den tredje part som i god tro förvärvat egendomen från denne mot betalning behålla sitt förvärv (artikel 34 i hypotekslagen).

3 Tillgång till information om bankkonton

- Finns det någon myndighet i din medlemsstat som för en förteckning över bankkonton?

Nej. Banco de España har inte behörighet att upprätta ett register över bankkonton som innehas av kreditinstitutens kunder. Banco de España är centralbank och har till uppgift att utöva tillsyn över det spanska banksystemet och andra finansiella intermediärer som är verksamma i Spanien. Dessa funktioner utförs inom den europeiska institutionella ramen, inom vilken Banco de España utgör en integrerad del av Europeiska centralbanksystemet och Eurosystemet, samt av den gemensamma tillsynsmekanismen och den gemensamma resolutionsmekanismen.

- Vilken myndighet har den här informationen?

Det bästa är att kontakta skattemyndigheterna, som har tillgång till de finansiella uppgifter som tillskrivs den och som lämnats av den eller de entiteter som den har konton hos.

- Kontaktuppgifter:

De spanska skattemyndigheterna är regionala och nationella myndigheter. Den viktigaste nationella myndigheten är ministeriet för ekonomiska frågor, finanser och offentlig förvaltning.

<https://hacienda.gob.es>

Huvudportalen är <https://sedeminhap.gob.es>.

Finns även på engelska.

Skatte- och inkomstmyndigheten är den statliga skatteförvaltningen (AEAT, *Agencia Estatal de Administración Tributaria*), som rapporterar till ekonomi- och finansministeriet samt till statsförvaltningen.

Dess huvudportal är <https://sede.agenciatributaria.gob.es/>.

A.E.A.T. Madrids särskilda delegation

C/ Guzmán el Bueno, 139,

Telefon: +34 91 582 6767

Det finns kontor i varje autonom region och i de största städerna.

Kontaktuppgifterna till Banco de España är följande:

Banco de España

C/ Alcalá, 48, 28014 Madrid - C/ Alcalá, 522, 28027 Madrid

Telefonnummer: +34 91 338 5000

Webbplats

- Har myndigheten behörighet att tillhandahålla information om testatorns bankkonto(n) på begäran av en nationell myndighet som handlägger arvet?

Nej, någon sådan möjlighet finns inte. Informationen måste begäras från det institut som har ett kontor eller en filial i Spanien. Alla styrkande handlingar måste vara översatta och måste innehålla alla nödvändiga förtydliganden.

De institut där testatorn har öppnat konton är de som måste ge arvingarna den information som de begär, dvs. den dokumentation som normalt måste lämnas in till kreditinstitutet för att erkänna status som arvinge. Detta omfattar kundens dödsattest, intyg från registret över testamenten, en auktoriserad kopia av det sista testamentet eller, vid dödsfall utan testamente, en förklaring om intestatarv (detta dokument måste innehålla handlingen om ingående av förklaringen om intestatarv). Förklaringen om intestatarv är ett förfarande som genomförs inför en notarie och vars syfte är att förklara vilka släktingar till den avlidna som har status som arvingar i fall där den avlidna inte har lämnat något testamente och att tillhandahålla den information som begärs av dessa arvingar. Begäran om information om kontorörelser måste ange den period som den avser och måste vara rimlig. En begäran om att få information om rörelser som inträffade långt före dödsdagen godtas normalt inte.

Arvingar kan begära följande uppgifter från bankinstituten:

- Kontoutdrag för den avlidna kunden.
- Kontorörelser efter dödsdagen.
- Kontorörelser som hänför sig till en tidsperiod på cirka ett år före dödsfallet, så att arvingarna kan fullgöra sina skatteförpliktelser.
- En kopia av de avtal som den avlidna kunden innehade.

Det är viktigt att både informationen om de tillgångar som kunden hade på dödsdagen och de finansierings- eller garantiavtal (låneavtal, borgensavtal osv.) som var giltiga på den dagen lämnas till arvingarna innan de accepterar arvet så att de kan informeras om kvarlåtenskapen.

- På vilka grunder kan myndigheten vägra att lämna information till den nationella myndighet som handlägger arvet?

En enhet kan vägra att lämna information om det inte finns något berättigat intresse (t.ex. om den person som begär informationen inte är arvinge till den avlidna eller inte har något intresse av arvet). Eller om det rör sig om icke behöriga myndigheter.

Bankinstitut kan nekas endast om de inte uppfyller de arvsvillkor som anges ovan eller om deras begäran avser en period långt före året före dödsdagen.

- Vilken information måste den begärande myndigheten från en annan medlemsstat tillhandahålla när den begär information om den avlidnas bankkonto(n)?

Testatorns identitetskortsnummer eller, om testatorn har bankkonton i ett annat land, skatteidentifikationsnumret för det landet utöver dennes spanska skatteidentifikationsnummer för utlänningar, samt bevis på att han eller hon uppfyller alla de villkor som anges i föregående punkter.

- Måste den begärande myndigheten styrka de uppgifter som lämnats om den avlidna?

Ja, med dödsattesten.

- Måste den begärande myndigheten styrka att den begär information i enlighet med artikel 66.5?

Ja.

- Vilka medel kan användas för att begära och tillhandahålla information?

Det beror på de medel som varje bank har tillgång till.

- På vilket språk kan information begäras?

På spanska eller något av Spaniens officiella språk.

- På vilket språk kan information tillhandahållas?

Det beror på bankinstitutet. Som regel kan informationen vara på något av Spaniens officiella språk eller på engelska. Vissa banker har en översättningstjänst.

- Måste den begärande myndigheten betala en avgift för att få den begärda informationen? Hur betalas avgiften?

Banco de España tillåter spanska bankinstitut att ta ut en provision för denna tjänst. Den högsta tillåtna avgiften är 100 euro plus mervärdesskatt, och banken får själv avgöra om den vill ta ut en sådan avgift eller inte.

4 Tillgång till register över immateriella rättigheter

Register över immateriella rättigheter (t.ex. upphovsrätt, patent, tilläggsskydd, bruksmodeller, kretsmönster för halvledarprodukter, varumärken, geografiska ursprungsbeteckningar, mönster, växtförädlarrätter).

- Finns det i Spanien någon myndighet eller enhet som förvarar information om immateriella rättigheter?

Ja, det finns det.

Ansökningar om första registrering kan lämnas in till något av de kontor som drivs av de territoriella registren, om sådana finns, eller av centralregistret. Eftersom det finns registreringsenheter i hela Spanien har ansökningar som lämnas in till något av registren samma verkan.

De territoriella registren ansvarar för att behandla och besluta om registrerings- och anmälningsärenden avseende de berörda parter som lämnar in ansökningar inom deras territorium.

Genom de provinsiella kontoren ansvarar centralregistret för att behandla ärendena för de berörda parter som lämnar in ansökningar i någon av de andra autonoma regionerna. Kontakt: [Webbplats](#)

5 Övriga register med information som rör arv

Finansministeriet: Skattemyndigheten. Skattemyndigheten är det organ som ansvarar för inspektion, förvaltning och uppbörd av skatter i Spanien. Genom sin roll har den tillgång till skatteuppgifterna för alla skattebetalare som är skattskyldiga på grund av sin nationalitet eller hemvist på spanskt territorium.

Vissa skatter, t.ex. arvsskatt, delegeras till de autonoma regionerna, som har sina egna skattekontor och ansvarar för kontroll, förvaltning och uppbörd av både sina egna skatter och de skatter som staten överlåtit på deras respektive territorium.

6 Tillgång till information om slutna testamenten och testamenten som inte behöver registreras

- Vilka myndigheter eller personer har rätt att förvara testamentet?

Testatorn kan behålla det förseglade testamentet i sin ägo, delegera förvaringen av det till en förtroendeperson eller deponera det hos den auktoriserade notarien, som förvarar det i sitt arkiv.

- Är dessa myndigheter eller personer juridiskt skyldiga att lämna ut innehållet i testamentet efter testatorns död?

Ja, det är de.

- Till vem måste dessa myndigheter eller personer avslöja innehållet i testamentet?

Till den notarie som utfärdade det förseglade testamentet.

- Vem kan begära att få ta del av testamentet?

Den person som berörs av arvet.

- Under vilka villkor och förfaranden kommer innehållet i testamentet att avslöjas?

Den person som innehar det förseglade testamentet måste lämna in det till en behörig notarie inom 10 dagar efter att ha fått kännedom om testatorns död.

Den auktoriserade notarien för ett förseglat testamente, som av testatorn utsetts till depositarie för testamentet, måste inom 10 dagar efter att ha fått kännedom om den senares död informera testatorns efterlevande make, ättlingar och släktingar i uppstigande led – och om sådana personer saknas, släktingar i sidled till och med fjärde led – om att testamentet finns.

I de två fallen ovan, om dessa personers identitet eller hemvist inte är känd, eller om deras existens är okänd, måste notarien lämna den information som krävs enligt notarielagen (artikel 712 i civillagen).

- Vilka myndigheter eller personer har rätt att förvara testamentet?

I krigstid får soldater i tjänst, volontärer, gisslan, fångar och andra personer som är anställda i eller följer armén meddela sitt testamente inför en officer med lägst kaptens rang.

Denna bestämmelse gäller för personer som tillhör en armé i ett främmande land. Om testatorn är sjuk eller sårad, får han eller hon verkställa sitt testamente inför den fältpräst eller läkare som bistår honom eller henne. Om testatorn befinner sig på förläggning kan han eller hon verkställa sitt testamente inför befälhavaren, även om denne är underordnad.

- Är dessa myndigheter eller personer juridiskt skyldiga att lämna ut innehållet i testamentet efter testatorns död?

Testamentet ska så snart som möjligt skickas till generalstaben, varifrån det ska skickas till försvarsministeriet.

Om testatorn är avliden ska ministeriet skicka testamentet till den notarieliförening som motsvarar den avlidnas senaste hemvist. Om den senaste hemvisten inte är känd ska testamentet vidarebefordras till notarieliföreningen i Madrid.

Notarieliföreningen skickar testamentet till den notarie som motsvarar testatorns senaste hemvist. När notarien har mottagit testamentet måste denne inom 10 dagar informera arvingarna och andra berörda parter om att det finns ett arv, så att de kan inställa sig hos notarien för att formalisera testamentet i enlighet med lagen. När dessa formaliteter har fullgjorts ska testamentet godkännas i enlighet med de allmänna bestämmelser som fastställs för förseglade testamenten.

- Vilka myndigheter eller personer har rätt att förvara testamentet?

På ett örlogsfartyg upprättas testamentet inför revisorn eller den som utövar dennes funktioner och i närvaro av två lämpliga vittnen som ser och förstår testatorn. Fartygets befälhavare eller den person som utövar dennes funktioner måste också ge sitt godkännande.

På handelsfartyg ska testamentet godkännas av kaptenen eller den person som agerar på dennes vägnar, i två lämpliga vittnens närvaro.

- Till vem måste dessa myndigheter eller personer avslöja innehållet i testamentet?

Öppna testamenten som upprättas till sjöss ska förvaras av befälhavaren eller kaptenen, och en anteckning om testamente ska göras i fartygets loggbok.

Om fartyget anlöper en utländsk hamn där det finns ett diplomatiskt eller konsulärt ombud för Spanien, måste befälhavaren eller kaptenen överlämna en kopia av det öppna testamentet eller av verkställighetsprotokollet för det slutna testamentet och av den anteckning som gjorts i loggboken till ombudet.

Det diplomatiska eller konsulära ombudet måste upprätta ett skriftligt protokoll över överlämnandet och, efter att ha förseglat och stämplat kopian av testamentet eller av verkställighetsprotokollet när det gäller ett förseglat testamente, överlämna det tillsammans med anteckningen från loggboken genom en lämplig kanal till marinministern, som ska beordra att det deponeras i ministeriets arkiv.

När fartyget, vare sig det är ett örlogsfartyg eller ett handelsfartyg, anlöper den första spanska hamnen, ska befälhavaren eller kaptenen överlämna testamentet i original, stämplat och förseglat, till den lokala sjöfartsmyndigheten, tillsammans med en kopia av anteckningen i loggboken. Sjöfartsmyndigheten ska utan dröjsmål vidarebefordra dessa handlingar till marinministern.

- Holografiskt testamente

Ett holografiskt testamente är ett testamente som skrivs av testatorn. Det holografiska testamentet måste formaliseras och lämnas in till en notarie inom 5 år efter testatorns död. Notarien upprättar bouppteckningen i enlighet med notarielagstiftningen.

Den person som innehar ett holografiskt testamente måste lämna in det till en behörig notarie inom 10 dagar efter att ha fått kännedom om testatorns död. Om denna skyldighet inte fullgörs blir personen ansvarig för eventuella skador som han eller hon har orsakat.

Handlingen måste certifieras och formaliseras i enlighet med nationell notarielagstiftning.

[Informationsblad om "Arvsrätt", "Sakrätter" och "Särskilda regler" finns på den europeiska e-juridikportalen](#)

[Allmän information om företagsregister, fastighetsregister och konkurs- och insolvensregister på EU-nivå och medlemsstatsnivå finns på den europeiska e-juridikportalen](#)

Senaste uppdatering: 08/10/2024

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.